



Industrie Service

EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex IV, Part A of 2014/33/EU Directive

Certificate No.:	EU-OG 182
Certification Body of the Notified Body:	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 Munich – Germany Identification No. 0036
Certificate Holder:	P.F.B. s.r.l. Via Raimondo Dalla Costa, 690 41122 Modena – Italy
Manufacturer of the Test Sample: (Manufacturer of Serial Production – see Enclosure)	P.F.B. s.r.l. Via Raimondo Dalla Costa, 690 41122 Modena – Italy
Product:	Overspeed governor, detecting and tripping element fixed at the overspeed governor, as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction and tripping element against unintended car movement
Type:	LK 200 and LK 200/S
Directive:	2014/33/EU
Reference Standards:	EN 81-20:2014 EN 81-50:2014 EN 81-1:1998+A3:2009 EN 81-2:1998+A3:2009
Test Report:	EU-OG 182 of 2016-04-07
Outcome:	The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.
Date of Issue:	2016-04-07
Date of Validity:	from 2016-04-20

Achim Janocha
Certification Body "lifts and cranes"



**Annex to the EC Type-Examination Certificate
No. EU-OG 182 of 2016-04-07**



Industrie Service

1 Scope of application

1.1 Generally

1.1.1 Driving rope

Category

Round strand rope made of steel wire

Diameter

6 – 6.5 mm

1.1.2 Tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviating pulley)

Tension force determined in the test [N] (New rope and groove)	Tensile force in	
	Down direction [N]	Up direction [N]
583	736	—
1020	1619	451

Retraction of the safety gear in both directions of rotation permissible.

The safety component can fulfil three security features (1.2, 1.3 and 1.4).

1.2 Using as an overspeed governor – permissible speeds

Permissible tripping speed

0.32 – 1.70 m/s

Permissible rated speed

≤ 1.48 m/s

1.3 Using as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction

The overspeed governor can be used as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Monitoring of upward speed will be done by overspeed governor itself and a braking device can be triggered (engaged) via the overspeed governor's electric safety device or mechanically.

1.4 Using as a part of the protection device against unintended car movement by an installed anti-creep protection

Using **with / without** detection system (activation by detection system till a permissible tripping speed according 1.2 or at each stopping)

Maximum possible response distance**

200 mm

Maximum response time* of retaining solenoid and power supply unit

11 ms

Execution power supply unit

Type NPS_50V

*Response time: Defined as the difference in time between current drop of the power supply for the solenoid retaining the blocking device and achieving the end position for the activation of the safety gear.

**Response distance: Defined as the max. distance that can be covered by the lift moving away from the landing position after the blocking device has engaged and as caused by delay and/or other distance losses at the overspeed governor until the tensile force has built up.

2 Terms and Conditions

2.1 Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction and unintended car movement. Only in combination with a braking respectively detecting component in accordance with the standard, which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.

2.2 The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment (safety switch e.g. by colour sealing of the fastening bolts).

- 2.3 Positioning of the overspeed governor vertical with rocker above pulley. Rope deflection optional (but at least 180° angle of wrap).
- 2.4 The triggering of the safety device according 1.4 takes place by interruption of the energy supply to the magnetic coin of anti creep protection. This is not caused positive mechanically but electrically resp. electromagnetically by interruption of the energy supply to the magnetic coin of anti creep protection. However, the mechanical engagement of the device has to be absolutely guaranteed after the electrical safety device has responded. In light of the above, the device must be made to engage at regular intervals (e.g. once a day or automatically at each landing) so that the anchor plate can be checked for correct closing (e.g. micro switches resp. proximity switch). If the anchor plate do not perform correctly (anchor fail to close) the lift must be kept at standstill.
- 2.5 If activation of anti-creep according 1.4 will take place by every operational stop of the lift, this activation shall be initiated with car stands still.
- 2.6 The installer of the complete lift must create an examination instruction to fulfil the overall concept of the protection device, add it to the lift documentation and provide any necessary tools or measuring devices, which allow a safe examination (e. g. with closed landing doors).
- 2.7 Fast and safe rescuing of lift passengers must be possible by suitable technical measures under all circumstances. It must be documented in the operation manual of the lift.
- 2.8 The identification drawing LK_200 respectively LK_A-ACR_DE, LK_200C-CR_DE or LK_200/S_DE including stamp dated 2016-04-07 shall be included to the EU type-examination for the identification and information of the general construction and operation and distinctness of the approved type.
- 2.9 The EU type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

3 Remarks

- 3.1 Considering the whole protection systems, it is necessary to include time need and impact of build-up the tensile force as well as spread and change over time, perhaps possible distances and/or time delay caused by mechanical deflections.
- 3.2 Possible design variants (also in combination):
- Design with or without testing groove
 - Preliminary switch off
 - Remote release
 - Protection against lowering
 - Safety switch with electrical resetting
 - Attachment pulse encoder
 - Protection device against rope leaving the pulley
 - Protection cover
 - Magnetic sensor
- 3.3 The overspeed governor can also be used to a counterweight in compliance with the permissible tripping speed.
- 3.4 This EU type-examination certificate was issued according to the following standards:
- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4, F.7 and F.8
 - EN 81-2:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4 und F.8
 - EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.2.1.7, part 5.6.6.11 and part 5.6.7.13
 - EN 81-50:2014 (D), part 5.4, 5.7 and 5.8

A revision of this EU type-examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.

**Enclosure to the EU Type-Examination Certificate
No. EU-OG 182 of 2016-04-07**



Industrie Service

Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2016-04-07):

Company	P.F.B. s.r.l.
Address	Via Raimondo Dalla Costa, 690 41122 Modena – Italy

- END OF DOCUMENT -

Sez.A-A

A-A

35

APPLICAZIONE
DISPOSITIVO
A3 CON LSE

RIARRO
NORMALE

APPLICAZIONE
ELETTROMAGNETE
LSP

APPLICAZIONE
COMANDO
A DISTANZA

07. APR. 2016

GEPRÜFT / APPROVED
TUV SUD Industrie Service GmbH
Prüflaborium für Produkte der Elektrotechnik
Weststraße 199
80666 München
Sachverständige(r) Expert



Spursi non quotati Regel	45°	scala	1:4	Q.ta	LAVORGEN.	NOTE
TOLLERATE LIBERE		DENOMINAZIONE			MATERIALE	
S.L. REGG. TOLL.		COMPLESSIVO			QUALITA'	
✓		GRUPPO			STATO-N° MOD.	
✓		LIMITATORE LK_200			DIMEN.	
✓		INTERNATIONAL APPLICATION N° PCT/EP97/00466			PESO kg.	
✓		COMPONENTI MECCANICI			T.T.	VER. DATA
✓		PER ASCENSORI			DIS.	
✓					CODIN°	8024200200
✓					DISN°	LK_200

MODIFICHE - MODIFIKATIONEN

DESCRIZIONE
RECHENUNG

NR. DATA
NR. DATUM

IL PRESENTE DISEGNO E' DI PROPRIETA' DELLA PFB SRL. NE E' VIETATA LA DIVULGAZIONE A TERMINI DI LEGGE, SENZA AUTORIZZAZIONE.
N°FILE: LK_200_S.DWG

LK-200A/250A/300A/315A
cod. 8024202200/250/300/315

GEPRÜFT / APPROVED
TUV SUD Industrie Service GmbH
Prüflaborium für Produkt- und Fertigtechnik

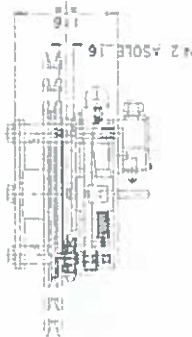
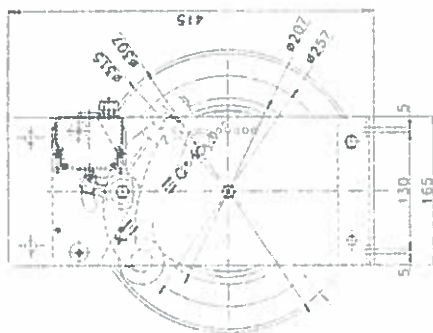
Westendstraße 199
80616 München
Sachverständige(r) / Expert



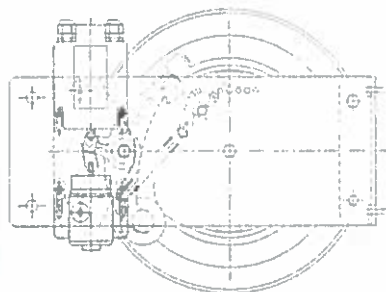
MODIFICHE - MODIFIKATIONEN

Scuscioli non installati	/45°			scala	1:4	Q.to*	DEFINIZIONE		
ITN L. GIULIO	INFRE	ITN L. GIULIO	ITN L. GIULIO	COMPRESSIVO LIMITATORI LK TIPO APFESO			200/250/300/315 E 200 CERTO RIDOTTO		
✓	✓	✓	✓	0,15	0,15	0,15	GRUPPO LK-200A/250A/300A/315A/200A/C		
✓	✓	✓	✓	0,1	0,1	0,1	INTERNATIONAL APPLICATION N° PCT/EP97/00466		
✓	✓	✓	✓	20°	20°	20°	COMPONENTI MECCANICI PER ASCENSORI		
✓	✓	✓	✓	0,04	0,04	0,04			
✓	✓	✓	✓	0,04	0,04	0,04			
✓	✓	✓	✓	0,04	0,04	0,04			

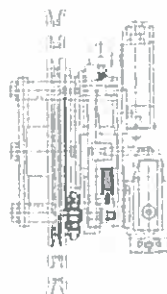
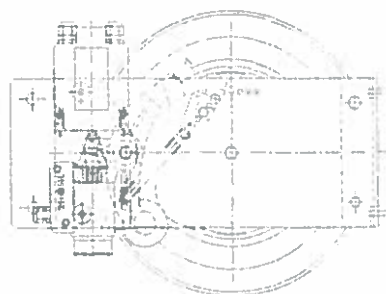
2011年11月11日 星期五

RIARMO NORMALE

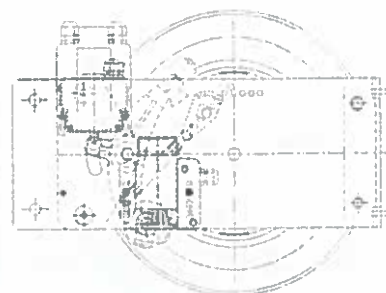
COMANDO A DISTANZA



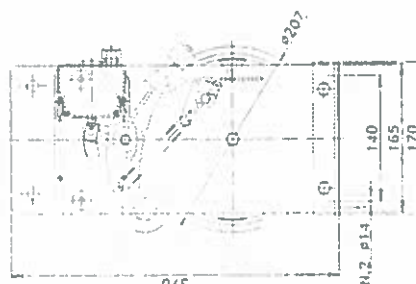
DISPOSITIVO A3 CON LSE



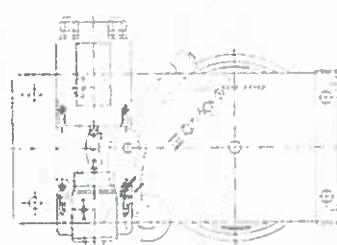
ВЕРИТЕЛНОСТЕ И СР



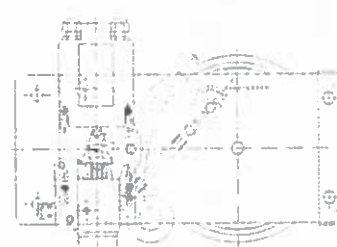
RIARMO NORMALE



COMANDO A DISTANZA



DISPENSITIVE A3 CON USE



СИСТЕМАТИКА



ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΑΓΝΗΤΗ ΛΣΡ

GEPRÜFT / APPROVED
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Produkte der Forsttechnik
Westendstraße 199
80696 München
Sachverständigen / Expert



LK_200/CR
cod. 8024200210

5	-	
4	-	
3	-	
2	-	
1	-	
NO	2013	
MO	2014	

EXPERTEK
BETONTRON

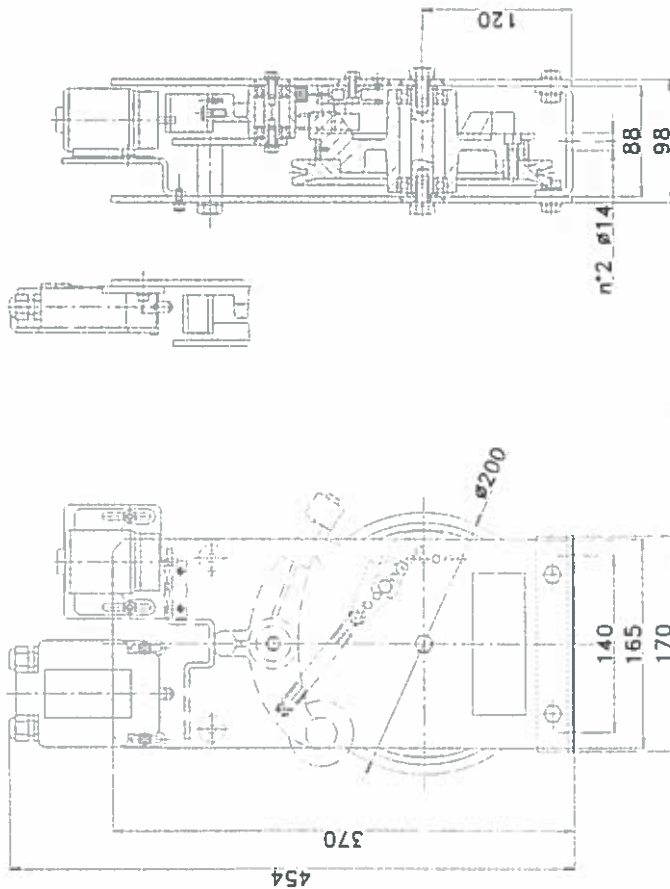
MODIFIKATE - MODIFIKATIONEN

MODIFIKATIONEN

Spazio non quotati	/51°			scala	1:4	D. 10°	LAVAGGERA	MATERIALE	NOTE		
Regolazione				DENOMINAZIONE			QUALITA'				
TELLURAZIONE	LIBERE	COMPLESSIVO LIMITATERI LK			STATO "N" - MOD.						
S.C.L.	TOLL.	CORTO E CORTO RIDOTTO			PESI kg						
▽	0,2	GRUPPO			T. T.						
▽	0,15	LIMITATERI LK 200C e LK 200CR			D. 15°						
▽	0,1	INTERNATIONAL APPLICATION N° PCI/EP97/09466			VER.						
▽	20°	 COMPONENTI MECCANICI PER ASCENSORI			CNDIR						
▽	0,04				003420007/C			DATA			
▽	0,04				8024200210			22/06/15			
▽	0,04				MIS. N°			LK 200-CR DE			

L. MATHIAS

COMANDO A DISTANZA



07. APR. 2016

GEPRÜFT / APPROVED
TUV SUD Industrie Service GmbH
Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik
Westepferstraße 159
80686 München
Sachverständige(r) / Expert



NR.	DATA	DESCRIZIONE
NR.	DATA	BESCHREIBUNG
5	-	-
4	-	-
3	-	-
2	-	-
1	-	-
NR.	DATA	DESCRIZIONE
NR.	DATA	BESCHREIBUNG

MODIFICHE - MODIFIKATIONEN

LAVORGEN.	scala	1:4	Q.ta'	NOTE
MATERIALE	DENOMINAZIONE	COMPLESSIVO LIMITATORE LK	QUALITA'	STATO-N°-MOD.
QUALITA'	STATO-N°-MOD.	DIMEN.	PESO KG.	T.T.
DIS.	VER.	DATA	DIS.	VER.
8024200219	8024200219	22/06/15	8024200219	8024200219
LK_200S_DE	LK_200S_DE	LK_200S_DE	LK_200S_DE	LK_200S_DE

FILE: LK_200S_DE.DWG